

BORSSZEM JANKÓ

VESEDELEM.



B. J. Atyus! Ha azt nem akarod, hogy szétszedjen ez a magad édes medvéje, kit annyi ideig ránkattál az orrán: hát vedd oda neki azt a konzot, mely a kosaradban van s meglásd: megmenekülsz.

A programm.



PROGRAMMOKNAK faja sok,
De mindeniknek baja sok.
És minden baj közt legnagyobb az,
Hogy rendszerint előre koppaszt.
S ha kérdik: hát hol a veréb?
Kistül, hogy lőni kell elébb.
És lőnek. — Meg van löve! Csak:
Gyakorta nem veréb, de bak.

Minden más programm, ha csak készen
Minervaként nem jó merészen,
Fejfájáson kezdődik el,
S hasfájáson végződik el.
E közben szörnyű kongás, morgás,
Egy álltó helyből világ-forgás;
S ha a hegy egeret szül bár,
A sok patkány mind örül már.

Ha hát bölcs államférfi vagy:
Vigyázz, programmot sohse adj!
Vagy hogy ha adsz, szöveg, s a hang
Olyan legyen mint a harang,
Mely egyformán szól esketésre,
Keresztelésre, temetésre;
Tűz, víz, mise, mindegy neki,
Hajdú is tudja önteni.

B. J.

Országgyűlési tudósítás.

— From our own. —

Apponyi Albert. T. ház! A budgetvitára megérkezünk programmostul, mely több szekérodalt foglal el. Kérem a párt tagjait, segítsenek a terhet behozni. (A párt testületileg, a kis Pulszky vezetése mellett, kimegy az országháza elé, hol három szekér áll: kettőn a pénzügyi, harmadikon a közigazgatási rész, ez utóbbi bécsi gyári jegygyel. Neki fognak s a terhet szerencsésen beszállítják a közigazgatás kivételével, melynek láttára Simonyi Lajos báró elnöklete alatt egy rész strikeol és elszalad a szélsőbal felé. Nagynehezen lehet őket ismét visszakapacitálni. Aztán a párt bevonul a házba, e dalt énekelve:)

*Heuréka, heuréka,
Szébb időt jósol a béka;
Örömmel foly Duna, Béga,
Mormolván, hogy bizony szép a,
Mikor otthon a szurdékba
Is van prográm vagy husz véka,
S hogy e pártnak a szándéka,
M megbuktatni Tiszát még ma —
Heuréka, heuréka!*

Madarász Jenő. Nem szavazhatom meg a költségvetést, mert Petőfi ezt mondja:

*Ha férfi vagy légy férfi,
Legyen elved, hited,
És ezt kimondjad bárha
Véreddel fizeted.*

Már pedig a jelen kormány nem fizetett vérével kimondott elvéért s ennél fogva budgetet sem érdemel. Egészen más volna, ha Tisza ur lement volna Boszniába s ott agyonlővette volna magát. Ebben az esetben nagy bizalommal viseltetném iránta s megkapná voksomat. Kérdem Tisza urat, hajlandó-e mulasztását helyre hozni vagy sem?



Kármán Lajos. (Derült-ség.) T. ház! Midőn e megszólítással élek, lehetetlen, rá nem vezetni a tisztelt házat arra, hogy tulajdonképen a felvett bizalmi kérdésben adandó szavazatainkat csak bibliai alapon indokolhatjuk helyesen. (Halljuk.) Ugy-e bár tisztelt képviselő urak, mi most házban vagyunk? (Ugy van.) Hány házban lehet az ember egyszerre? Bármit mond is az oppozicionális politika az ő positiv negativitásával, én azt állítom, hogy az ember egyszerre csak egy házban lehet. (Élénk helyeslés jobbról.) Az egyház előttem szent, tehát mi itt szentegyházban vagyunk. A szentegyházban nem képezheti más fejtegetéseim tárgyát, mint az ó- és uj-szövetség. (Madarász

József közbeszól: Austriával?) Arról is fogok szólni, hiszen az sem tartozik a tárgyhoz. Az ő testamentum kiválóbb alakjai: Mózsés, Dávid, Dániel, Salamon. (Istóczy közbeszól: Pereant!) Nem fogja ezt mondani t. képviselőtársam, ha megmagyarázom neki, hogy ezek a dicső, nagy alakok újból föléledtek, még pedig itt Magyarországon, s jelenleg mint a szabadelvű párt tagjai fáradoznak a hazamentésben. Azt hiszem mindenki tudja, észreveheti, hogy Mózsés és Tisza Kálmán között már az is hasonlatosság, hogy Mózsés tizenkét törvényt, Kálmán tizenkét pontot adott az ő népének. Egyben azonban külön Mózsésnél Kálmán, mert törvényt sokkal többet adott az ő népének mint Mózsés. Tehát Kálmán a derekabb legény. (Éljenzés jobbról.) Boldog vagyok, hogy phonistikus tekintetben csaknem én is Kálmán vagyok. (Ej ha!)

Dávid kitünő hegedős volt. Ime uraim, ott ül az előadói széken a kitünő Hegedüs, ki tán még nálamnál is nagyobb bizalommal viseltetik a kormány iránt s aki, ha valamihez hozzá szól, arról bátran elmondhatni, hogy hegedűszóban szép mese. (Főleg ha szót Dávid segít neki hegedülni.) Dániel — mellékeve Ernő — jelenleg szintén a szabadelvű párt tagja s ő talán még Hegedüsénél is jobban bizik a kormányban. Salamon — mellékeven Ferencz — nem tagja ugyan e háznak, de ennek daczára még talán Dánielnél is jobban bizik Tisza Kálmánban. Ha e kitünő férfiak bizalommal viseltethetnek a kormány iránt, miért ne viseltetném én is? (Ugy van!) Különböz Tisza Kálmán volt az is, aki Jézus Krisztus név alatt az emberiséget megváltotta. Ennek bizonyosága az, hogy a színváltóság most is kiváló képességei közé tartozik. Ez az ember képes a vizet borrá változtatni. (Szalay Imre: Ohó!) Legvégső esetben ezt a csodát fogja végrehajtani s a nyert bor árából könnyen kifizethetjük adósságainkat. (Helyeslés jobbról.) Tisza állni fog, mert apostolai között van ugyan egy Thadeus (Prileszkire mutat), de Iskarióth nincs. Szólhatnak még sok mindenféléről, ami nem tartozik a tárgyhoz; de ha ma mindent elmondok magam, mi marad a többi képviselőtársam számára? Előttém lebeg még a Zendaveszta, hallom Eustachius és Fallopius trombitáit; tudom azt is, hogy a nap sem álló csillag már s hogy excursiói vannak, hol föl, hol alá; hol jobbra, hol balra. Montezumától battenbergi bolgár Károlyig egy vörös fonalat látok, melyet ezennel elmetszek, noha bírói színen elé szorul a jövő minden előzményeivel, körülményeivel, következményeivel, követelményeivel és kötelmeivel. (Mosolyogva leül.)

Grünwald Béla.

Csak egy szép elv van a világon:

Ez az én közigazgatásom.

Tisza Kálmán engem nem szeret,

Én miattam bárhová mehet. (Helyeslés balról.)

Szell Kálmán. T. ház! Egyszer-egy az csak egy; kétszerkettő négy; kétszer három hat. (Elmondja az egyszer-egyét végig, azután ismét visszafelé.) Mindezeknél fogva bizalommal a kormány iránt nem viseltetem, amely az én hátrahagyott műveimet bővitve adja ki, kölcsönököt ö s s z e a d, a népet k i v o n j a, a deficitet s o k s z o r o z z a s kételyeinket nem bírja elosztani. (Viharos éljen balról.)

Simonyi Iván. Abban a nézetben vagyok, hogy a t. min. elnököt minden áron el kell helyéből távolítani, mert Magyarország csak akkor lesz boldog, ha oly kormány következik, melynek hivatalos lapja a »Westungarischer Grenzboten« lesz. Csak az a kérdés, hogy miképen távolíttassék el Tisza Kálmán? Azt tartanám, ki kell alóla a gyékényt rántani, de fájdalom! szőnyeg van a lába alatt, az a szőnyeg, amelyen a haza koczkája forog. (No ez kitalálta a quadraturának circulusát!) Legjobb volna talán, ha pártunkból hat ember kirántani próbálná helyéből s aztán hamarjában Apponyi gróf ülne bele. (Elfogadtatik az ellenzék részéről, de constatálják, hogy Tiszát hat ökör se húzza ki helyéből.) Ez baj! Tanácskozunk más módokról.

Apponyi Albert gróf. T. ház! Pártom rosszul fogta meg a dolgot. Nem kell Tiszát bántani, fölösleges hozzá nyulni, még azt foghatnák reánk, hogy személyes politikát üzünk. Tárgyilagosan kell megsemmisíteni. (Hogy hogy?) Új taktikát ajánlok. Egy újjunkkal se bántjuk Tisza személyét, mégis hatalmunkba ejtjük a tárczát. (Halljuk!) El fogjuk temetni eleve! Programmunkkal, mint kőfallal, körül fogjuk, befalazzuk s aztán addig éhezettjük, amíg kiadja a tárczát. (Éljen!) Én elkezdem a munkát. Egyik oldalról a közigazgatási program falát húzom meg, Szilágyi Dezső bekeríti a közigazgatásával, Lukács Béla a pénzügyivel s a negyedik oldalra oda áll Pulszky felkötött karddal és nem engedi Tiszát kijönni. (Taps. Gratulálnak a szónoknak. Rögton bele is fognak a munkába, de amire a falak elkészültek, rémülve veszik észre, hogy az ügyes taktikus elmenekült a sülyesztőn. Többen bottal fűtögetik a nyomát, de hiába.)

Turgonyi Lajos. T. ház! Nevetséges habaréki erőlködések. Így nem lehet Tisza Kálmánon kifogni. Már mi függetlenségiek jobb módját találtuk ki annak, hogyan szabadítsuk meg Magyarországot Tisza Kálmántól. Neki támaszkodunk a 67-i alkotmány palotájának s mint hajdan Sámson, összeromboljuk; így aztán egyszerre adunk túl a dualizmuson meg Tisza Kálmánon is, kit a lehulló kövek okvetetlenül szétmorzsolnak. (Meg is teszi. Neki dülleszkedik az alkotmány oszlopának, erei feszülnek s izmai duzzadnak, veritéke csorog, úgy erőlködik. Csanyágyi nagyban szorit. Drukkol a többi is. Turgonyi utóbb a hiábavaló erőlködésben rosszul lesz s ki kell vinni az antibuffetbe.)

Simonyi Ernő. Nem bánom ákárhogy ádnák tul Tisza Kálmánon, csak a mégyét ne bántás; pedig úgy veszem észre, hogy az egyesült elenzék kezígazgatási programjára a mégyékről szóló tervénybe van pákolva. Hát a mégyé makulaturá? Azt fogják rá, hogy ázsiai állapotok járnak együtt véle. Ugyán kérem szépen, van-e valami szob az ázsiai állapotoknál? Ázsiai kényelemben fekete kávé in, odáliszkokal jádzáni (nagyot köhög) ráb-szolgálókat tártáni és heverni — váljon oly irtóztató-e ez? (Lelkes taps a szélsőbalon.) Aztán a mégyék az alkotmány védbázisgyái, tehát válóságos erédítések. Megtert rajtok Bécs ereje, megterik a csarizmuse is; jó hasznát vesznek a fortificationnak, há májd a muszká begyun. (Grünwald nevet.) Sohase nevesen! Há egy álispan, kezében a Corpus Juris al kiál a megye határára és megtiltja a belépést, szeretném azt a kozákokat látni, aki be mer jönni. (Grünwald a hasát fogja nevetében.) Úgy bizony! (Helyeslés a szélsőbaloldalon.) Azért nem félünk a muszkátul, mert van megyénk és Corpus Jurisunk. (Grünwald eközben megpukkadt. Kivitték s csak nagynevesen lehetett ismét összerézelné.)

Végül: Nagy viczador-verseny Eötvös Károly és Jókai Mór ötleták közt, kik egymást kölcsönösen több szál viczre kihíjják.

Börzeviczy W. M. (elmondja a folyosón.) Tisztelt folyosó! Az eddig szólott követ urak egyikét sem követhetem. (Es fängt schon an!) Kármán Lajos sokkal inkább Kormány Lajos, sőt Tiszakálmán Lajos, de nem Wáhrmán

Lajos. (Fejn!) Nem is Mór, bár megtette a kötelességét. Apponyt nem követhetem, mert ő tulajdonképen Papyoni. (Kein Witz aber wahr!) Az Éles beszélje nagyon tompa. Széll Kálmán ba isse-éde hausse-ú volt. E kormánynak nem vagyok barátja s megőrzöm függetlenségemet. Tegnap találkoztam Tiszával s ő megvesztegető szivességgel kérdé tőlem: »Hogy vagy?« Azt feleltem önérzetesen: »Nincsen semmi eladó, még magam sem vagyok az!« Mind a budgetet, mind a bizalmatlanságot megszavazom.

Börzeviczy W. M. élczei.



»Mit gondolsz«, kérdik tőlem, »le fog-e köszönni Tisza?« »Már mért köszönné le?« felelém. »A liberális párt úgy követi, mint a saját árnyéka, Tisza pedig nem olyan ember, aki megijedne a saját ár-

nyékától.« (Und warum soll ich nicht einlenken?)

A horvátok duzzognak. Mért? mivel megbántottuk őket? (Unbeschrieben, wie schwach!)

A két ellenzék összevész a közigazgatási kérdésen és nem gondol arra, hogy most nem az a kérdés: ilyen vagy

olyan legyen-e a megye, hanem, hogy Tisza megy-e? (Er soll nicht glauben ich fercht mich.)

Lukács barátom azt véli, hogy kevesebb árverés volt Széll kormányzása alatt mint most; pedig én úgy tapasztaltam, hogy például a Balatonon akkor legnagyobb az árverés, mikor szél van. (Da steh ich, ich kann nicht anders, helf Gott!)

Ma jön felém Szende s ezt mondja: »Tehát szombaton bukunk meg, Móricz!« »Hogy hogy?« kérdem én. »Ugy«, feleli ő, »hogy a ti szedrétek szerint épen szombaton kerül sorra a »Ki-tisza.« Egy kereszténytől s még hozzá ministertől meglepő elmésség. (Bin doch neugierig, ob ich ü so exerciren könn!, wie er Witze machen.)

Erre a Mazuránicsra, aki egyuttal poéta is, rá lehetne füstölni azt a szivar-viczet, amit egyszer Jellasicsra csináltak, aki szintén költő volt: »Ein Dichter war er, aber K-a-B-a-n-ü-s war er nicht!« (Nicht soll mer's derdatschkenen!)

Monolog.

Már mégint nem adnak ki.

Disznóság!

Lemondok!

H. O.

SZEGÉNY CZÁR!

Országos Széchényi Könyvtár



1. Hogy ne ismerjék: ő a czár,
Mint szakácsné piacra jár.
S hogy ne ejtsenek rajt stikket:
Itt szerez élelmi cikket.



2. A kávéját maga főzi,
A masina torkát nézi;
A masina helyes, tiszta,
Nincsen benne nihilista.



3. Nadrágját hej! a szegény czár
Ime, maga foltozza már.
Nadrágját megigazítja,
De a lelkét ki gyógyítja?



4. Csizmáját, amint letolja,
Szintén maga subiczkolja.
Ép ilyen az ő élete:
Ragyogó bár, de fekete.



5. Jaj, de éjjel! .. főleg éjjel ...
Remegéssel tekint széjjel;
Vas gatyába, vas ümögbe —
Az ágyába így bujik be.



6. S mégis leselkednek rája,
Minden oroszok czárjára —
Kerülni hajh! már nem bírja —
A haját is im lenyírja.



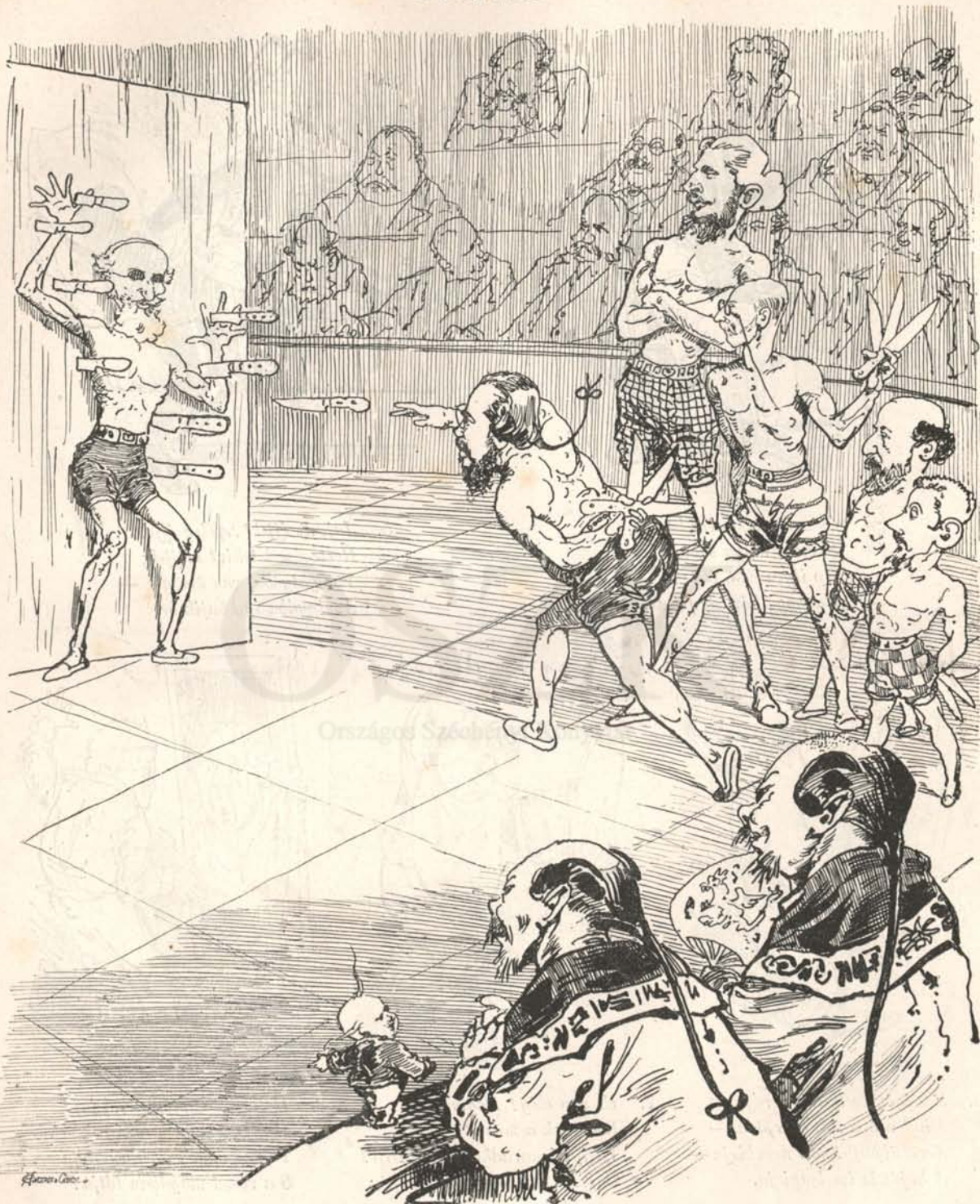
7. Ez sem elég! Mégis rája
Ismernek a muszka czárra.
Vajj, mi maradhat még hátra?
Bajszát is leberetválja.



8. Hanem mit ért vele, ó jaj!
Meg nem szünik a kinzó baj.
Tükörbe néz szegény czárja —
S a rémet magában látja!

A TISZTELT HÁZBÓL.

I. Vita előtt.



A derék két japáni ur: Todamasa Hajasi és Savo tiszteletére a sándorutczai nézőtérén a híres késjáték adatik elő, amelyben az egyik művész kiáll czéltáblának, a többiek meg éles késekkel meghajigálják, még az újjai közé is vetnek, anélkül azonban, hogy a czélba álló művészből kár esnék.

A TISZTELT HÁZBÓL.

II. Vita után.



A két jeles japáni el van ragadtatva az előadás által s Borsszem Jankót megkérlik, értesse meg a kitudó köklerekkel, hogy ők — a japániak — valóban nem tudják, mit bámuljanak meg jobban: a késdobálók ügyességét-e, vagy a czéltábla ő excja nyugodtságát s szilárd magatartását.

Rédacteur en chef d'oeuvre:
Le chevalier Denis de la
Passementerie.
Pour les tissotises: Victor Tissot.

GAZETTE D'HONGRIE. (sic!)

Kiadja
a »Franceline« társulat.
Előfizetheti
Napoleonokban, Gambettákban.

Budapest.

»HONI« SOIT QUI MALY PENSE.

1880, Grévydor 1.

Avis au lecteur.

Du sublime au ridicule, a gáztársaságtól a gazette-társaságig csak egy lépés. Mi megteszük e lépést. Hogy solo ne maradjon, hanem legalább pas de deux, sőt pas de trois legyen belőle, azt a magyar közönségtől biztosan elvárjuk.

Munkatársaink: Voltaire, Rousseau, Molière, Hugo Viktor, Dumas stb., kiket kényünk-kedvünk szerint fogunk cizálni. Bis dat, qui cito dat, azaz: *biztat, ki cizáljat.*

Különben, mi nem ígérünk semmit. De a mit ígérünk, azt mind megtartjuk. Mi nemcsak rá-, hanem szavatartiak is vagyunk.

Éljen a főszerkesztőnk!

Droit d'auteur.

Ismét illégál magyar fordítás! Albert Wolf geniális francia journalistát egy magyar író lefordította Farkas Albertre — és önnönmagát nevezi így! Hanem a dús magyar írói tiszteletdíjából a szegény megrablott francia körmölgetőnek nem juttat egy sou-ette állírt sem,

Budapesten egy izraelita, sőt zsidó kereskedelmi czég Rousseau nevével uszupálja, csakhogy Russo-nak írja. Nembkülönben Bécsben egy obscura burgszinész nő Voltaire-nek (olvassd: Wolter) nomináltatja magát. Mit szólnak a scandaieux kizsákmányoláshoz Voltaire és Rousseau szegény örökösai?

Mi, kik mindig a gyengébb pártját fogjuk, a három uszupateurt responsabilitéra vonjuk a compéte tribunal előtt, persze Berlinben, car il y a des juges à Berlin!

Législature.

A canonique jog egy impardonnable törvényére figyelmeztetjük a ministre de justice urat. E törvény így szól:

FEUILLETON.

Paris-Budapest.

On a fait Paris-Murcie; je fais Paris-Budapest, moi.

Budapest mindinkább francziásodik. Egy nemzeti eledle a »patteaugateuk«, qui est fait des grains de eucorice.

A budai erősséget várnak nevezik; le département du Var, tout comme chez nous. Le département du Jura az ugynevezett jurátusok hazája. A Garan, mely itt ömlik a Dunába, a Garonne fordítása. Hisz az egész ország is Dunán innen és Dunán apóra osztatik.

»Molière taceat in ecclesia.« Ez csak olyan incultivé államban lehetséges, minő ez a Hongrie. Delendam esse!

Toilette politique.

Egy új szelleműs divat - szalonra figyelmeztetjük az olvasónót. Czégje ez:

ROBES
PIERRE.

Pierre asszony ezen eszméje pompás. Az ő forradalmi czégje mindent magához fog vonzani, a mi köztársasági elveket vall. Le corsage Marat, la cravate Saint-Just, les Robes-Pierre: il y a de l'avenir dans ces modes-là. Allons-y gaielement!

Maximes.

Ne bántsát a francziát!
Extra Franciam non est vita.
Jaj be szép ez a Páris, istenem be szép!
A Szajna, a Loire be zavaros!
Hírös város a külföldön Páris!
Párisnak reudületlenül légy hive, oh magyar!

Échos de Paris.

Dandet Alfonz híres regényírónk legújabb regényét Magyarország tiszteletére így czim alatt írta meg: »Les (Hong-) rois en exil.«

Zola Emil »Nana« czimű regényét Augier Emil fordítja magyarra »No no!« czim alatt.

Offenbach ezental operettjeit nálunk Offenpest név alatt fogja előadni.

Saint-Denisben főszerkesztőnknek, halála után, emlékszobrot szándékoznak emelni. A chevalier meg is ígérte a nála tisztelegő bizottságnak, hogy mihelyt ráér, meg fog hálni, hogy e szép terv minél előbb valósuljon.

A boltosok többnyire francziák, például Gros, Berger, Lévy, Con, Bleuer, csupa párisi név. A magyar nemzeti madarat Daru francia volt-miniszter szerint darunak nevezték el. Ha nekünk van Chambéry városunk, nekik van Vambéry tudósuk. Pompéry itt is ott is találkozik. Egy kóró nevű növény Corot francia festőről nevezték el, ki azt igen jól festette. Brassayrie a neve egy kolozsvári tudományos intézetnek.

A francia nyelvet is teljesen a francziához idomítják már most, a »Nyelvőre« czimű szaklap sürgetésére.

Sardou jelenleg »Sardounapal« czimű ballethez ír szöveget. A »société de l'industrie textile« ezért dísztaggá választotta meg.

A párisi községtanács elhatározta, hogy a budapesti utcák névtábláin ezental francia neveket is alkalmaz.

Grand Prix Saint-Denis.

Tizezer Denis'or díjat tűzünk ki e pályakérdés megfejtésére: »Mit jelent e matematikai kifejezés: *coefficiens*?«

Minthogy azonban attól tartunk, hogy hátha más találja megfejteti, inkább magunk írjuk ide, hogy: *coefficiens* az, a ki a coiffuret csinálja, tehát: frizőr.

Hippolyte

feuchaud de la rédaction.

Parallélisme Budapest-Parisien.

École des Mines. — Szinészeti iskola.
Bibliothèque Mazarin. — Magyar bibliagyár (kártyagyár).
Hotél des Invalides. — Károly kaszánya.

Louvre. — Lovarda.
Boulevard Haussmann (olv. Hossz-Mann). — Nagy Kristóf-tér.
Champs-Elysées. — Erzsébet-tér.
Val-de-Grâce. — Fűvészkest.
Rue Richelieu. — Aranykéz-utca.
Quartier-latin. — Deák-tér.
Crédit mobilier. — Zalogház.
Quai Conti. — Kont-utca.
Bouillon Duval. — Levesosztó intézet.

Patriotisme.

A »Gazette d'Hongrie« szerkesztőségénél »pour le sergent Hoff«, illetőleg a párisi gamin-kollégium által neki átnyújtandó pipatóriumra begyűlt 17 frank és 59 centimes. A Tissot Viktor urnak berlini barátai által ígért arany tollra ugyanott: 43 márka 50 fillér. A Petőfi-szoborra ugyanott 3 krajczár.

Markör, likör, ezigaró, biliard, frizőr és számtalan más szó tanuskodik erről.

A legelső vendégfogadó »Páris városához« van czimezve. A Pariser Wurst nevű kolbász a legnagyobb ebéd-ről sem hiányzik.

A magyar történelem fénykora az Anjoubáz alatt volt. Akkor eredt a magyar alkotmány is, mely a »pair et impaire« francia hazard játékon alapul. (Pair a mágnás, impair a képviselő.) A francia lovasság (husard) szintén magyar intézmény lett; itt huszárnak tevezik és béke idején szobrokat faragtatnak vele.

Tissot Viktor.

MOKANY BERCZI

a dombszögi kaszinóban.

— Sport. —

(Parádés mulattság két eselőkédőben.)

II.



Rögvel sütt víkony szalonna, malasztos szilvórium, oszt: lúra leginség!

A Marczy kocsis még az estve benne felejtötte a Favori kobakjába az üres abrakos tarisznyát, ami koncentrát takarmánnak ölig koncentrát takarmány vót, mer jó sürtü zsádarabbú varratam. Karsu is vót az telikosz — mondok telivér, Mikó kivezették az istállóbul, ríva fakadt, bele is akart harapni a nád isztorhéjba.

Aszongya Danyi:

— Mán e csak nömös állat! Ollan ápetussa van, hogy az istálló tetejét se utájja.

— Lúra no, mer pórázon az agár! adom ki a parancsot.

Még a nasságos Árpika a csás ódalrú főhurezkódott a tyukólba tisztétott nyeregbe, addég a Marczinak ugyancsak bele köllöttött kapaczkomyi a hajszás kengyel-szíjba, mer máskülönbén a finum Favori eligha alom-szómának nem nizte vóna a nyeregkápánál fogvást hegyibéje mászó nasságos kölyök főpöröst. A konyhabéli grácziájá a saráglya mögü vinnyogtak, de ja czimborák is aligha ee nem nyihantják magukat, ha közibéjük nem esördíték, hogy: alomars!

Még jófurmán a zsombós kóver széllire se jértünk, mán kinyomtak belülle a Szellő meg a Pille egy vörös viganóst.

— Uczu te! . . Hajrá te! . .

A Danyi kijugrat előre, utánna mind a többi, durrogatva a cziromkorbácsot. Az én Szellöm mindjárt bekorezöta a sleppöst, de jaz hátra viczorogva, akkorákat kaffiantott a szöme közzé, hogy ha eetráfata vóna az orra czimpáját, nem tom mikor szimató megest. De jaddég mókázott a Szellöm, hogy odajért a Hideghas, a Danyinak komondorba ójtott szálkás szöru agara; a kráglíjába kapott a komának, a Szellő meg a seszlijébe, oszt rázták, hempörgették, amég ee nem nyujtódzott. Ekközbe én hátra tekéntök; de hijjába nizök, mer az Árpikát sehun se látom. Hová löhetött . . . ? — huznám a

kezire karmantyúnak a rókát! Viszafordulok — hát ott vörösködik rakáson a kis szomszéd a kóver szélin; de nem lát se jeget se földet, mer a köcsög a nyaka csigájába szaladt. Csak makogott, keringött mint a pákosztos Szellöm, mikor fazékba szorú a feje. Hogy odajérek, épp körösztü bukott a négy karó között, ami a Favoirnak égnek meredő négy lába vót. Kalimpát a zebi. Mondok neki, ne fáriszsa magát, maj kihántom a köcsögbü. A karimájánál fogva föl is rántottam; de biz ez alyig ha fő nem pördítötte a pupossan hajlott kos orrát, mer amint kiszabadút, akkorát trüszszentött, hogy még a Favori jis az ódalára feküdt az ijjedtségtül.



— Talpra magyar! intem ütet lölkössen. Ez oszt a hecz, jakkecz! — Csak a mondásom első felit hallotta.

— Köszönöm a jó akaratját, szót, ammég a hüvelykújjáva kétféle trombitálta a prüsszögőjét. Mondtam úgy-i? Kár volt ugy kiabakolni aztat a poripát. Nem bir a kedvivel, csak a játékra van az esze!

— Látom, felelek neki. Emeld csak Árpika, jaz farkáná fogva, majd én orron rügom.

Fölámolygott a paripa, én mög tetejibe tótam a gazdáját, akinek nem esött nagyobb baja, minthogy elvesztette az arany gatyamadzagját, akit óraláncznak hasznát, mög a vörös frakk repedt véggig a hátán, möm-mög a köcsögkalapja horpadt össze, hogy tojástartó se tellett vóna belülle. — Mire a halláli helyire értünk, ott feküdt a kinyujtódzott róka.

— No Árpikám, ez a tied! mondám neki nallekűen. Lupi bácsi egy madzagon föl is kötötte a farkáná fogva a szomszéd nyerge hátujára, oszt nagyot kacsentott felém.

Erre a jordi efelejtötte a kijálott veszödelmet. Örömibe maj kibútt a repedt frakkjábú. Simogatta a

rókát — mikó jeczörre réműlettyibe möffeledkezve
nömösi vótárul, csak eebödül a jebi a maga édes mámi-
nyelvin:

— Gatt iber di velt!

A lova mög vesd ee magad, neki vágatott a bőfögi
pusztának.



— Elejibee! . . szalad a Bukefalus!

— Halczn auf! jajgat vissza szétrándút pofával az
Arpika.

— Aha! Neki melegsik mán, mondja Danyi s
nyomta nevettyibe a fél ódalát, mijalett mögkapta a
kantárszáromat, hogy ee ne foghassam. Ne erőködj
utánna, Berczi pajtás, folytatá; hijjába lösz, ammég csak az
a madzag ee nem szakad, akire a szédüt rókát odakötöt-
tem. Látod, hogy kapkod a föléledt koma az Árpika lába
száráhó, meg hogy kaparja a Favori horpaszszát!

Azóta se beszéltem az uj szomszédal. Haza fele
fordítunk. A vízi 5 flóres, 10 flóres a zsidó, besszer 20.

Ha meghajja, tom nagyot örü jennek Istóczy.

Petőfiből.

— Lukács Béla nyomán. —

**Rég árverezí a magyart a teremő,
Azt sem tudja, milyen lesz a jövendő.**

A „Borsszem Jankó“ t. szerkesztőségének.

Egy Magyarországon állítólag igen ismert költeményben
olvassuk a következő versszakot:

»Régi dicsőségünk hol késelet az éji homályban«.

Nem volna tanácsos ez elavult mondatot következőkép
helyreigazítani:

»Regi dicsőségünk hol **robbant** világos nappal?«

A pétervári merénylők.

Ártatlan beszélgetés.



Fejes. A felsőház nem akarja Majthényit kiadni.
Kurta. Hát hiszen csak tartsa meg!



Káldy tanár, mikor abba a tükörbe néz, melyet elébe
Spiegel Arabella tart, kigyó-fürtöket lát sima kőponyáján és
Leo meglapul, félvén, hogy fölfalják az újságíró egerek. Majd
összebúznak s duót fúnak:

Arabella, Arabella!
Üsztöndíj? Neked nem kell a!
A torkod ki van fejlesztve,
A nyelvcséskéd is fejmentsve.
Előkelő sok kapanner
A nyomodat kaparja,
A kezére ültet Jauner
Mert javadat akarja.

* Kivonat

a conservatorium alapszabályából:

10 §.

Szép növendéknek nem szükséges stipendiumot adni.
Tanuljanak keresni.

*
Arabella gerant alii, tu felix Austria nube!

* Arabellum

— Töredék egy hősi makámából. —

... s üzen föl Bécsbe Podmafriczky: — »Cziczabella, Bécs-
ből sicz ki! — Tanulhattál volna mórest! — Azért kaptál havonkint
10 flórest — hogy magadat — a németnek eladd?« — De vissza
felel a — csinos Cziczabella: — »Mit nekem rongyos 10 pengő?! —
Üsse meg a tüzes menykő! — Hangom Bécsben leszen csengő —
pénzem is lesz elegendő!« — De Podmafriczki Ulysses — postára
ujabb levelet tesz: — »Cziczabella, nagy város az a Bécs! — Nem
léssz ott csillag soha, csak mécs!« — S inog ide-amoda — a csata —
s a várfokára áll ki — maestro Káldi — s kinek teste price — de
lelke jó — a Festetics — Leo — szintén meg . . . (Itt le van tépve
a papiros.)

*
Tülla hadnagy. Proletári siker.

*
A »kakac« lehanyatlása után nem is jöhet más mint a
»titilla«.

Felelős szerkesztő: CSICSERI BORS.

Az első magyar vonalzó-intézet,

kereskedelmi könyvek gyára, könyv- és könyvnyomda kiadásában megjelentek és a kiadónál, valamint minden könyvkereskedés utján megszerezhető:

- Posner egyszerű könyvvitele, — melynek segélyével mindenki képesítetik üzletkönyveit rendszeresen és törvényesen vezetni, — magyar nyelven — frt 80 kr.
 Ugyanaz német nyelven, hatodik kiadás — » 80 »
 Posner »Repertorium«-a — ábéczé-vel ellátott és a mindennapi élet váltakozó eseményeinek följegyzésére szolgáló napló magyar és német nyelven, második kiadás 1 »
 Posner »Memorandum«-a naplólakban igen izlésesen kiállítva, X. évfolyam, magyar kiadás 2 » 50 »
 »A mi kedves házi állataink« új képes olvasó könyv 1 »

A következő naptárak az 1880-ik évre:

- Posner magyar általános fali naptára magyar és német kiadásban X. évfolyam, ára — » 50 »
 Czettel szabadalmazott jegyzék naptára magyar és német nyelven X. évfolyam, ára — » 75 »
 Kodolányi gazdasági könyvviteli naptár IV évfolyam átnézett és bővített kiadásban, ára 1 » 50 »
 Posner magyar feljegyzési naptára, az országos vásárok hivatalos jegyzékével III. évfolyam, ára — » 60 »

A következő térképek:

- Magyarország térképe, a legújabb közigazgatási beosztás szerint szerkesztette Hátek Ignác, ára 1 » 50 »
 Magyarország, Ausztria és Osztrák-Magyarország iskolai térképe, egyenként — » 20 »

Továbbá mindenemű méretábrázatok, nevezetesen a földmivelés- ipar és kereskedelemügyi m. k. miniszterium 1875-ik évi 3389 sz. a. kelt rendelete folytán az állami központi mértékHITELESÍTŐ m. k. bizottság felügyelete mellett kiadott átszámítási táblázatok, darabja 3 kr., színezett méter táblázatok az összes mértékek eredeti nagyságra rajzaival, darabja 60 kr., és a bor és sör átszámítási táblázatok színes rajzokkal 45 kr.

POSNER KÁROLY LAJOS, m. k. udv. szállító,
 papírnagykereskedő és az első magyar vonalzó-intézet, üzleti könyvgyár, könyv- és könyvnyomda tulajdonosa.

BUDAPEST, Erzsébet tér 1. szám.

Halljátok, lássátok s csodáljátok!

A nemrégiben vagyombukott nagy britannia-ezüst gyár csődöt-megelőtt általvett **britannia-ezüstárak**, melyek még a „**valódi Britannia**“ gyárijeggyel el vannak látva, minden áron vagy jobban mondván

ingyen

- osztatnak szét. 7 frtnak bekuldeése vagy utánvétele mellett bárki is a következő tárgyakat kaphatja a valódi érték negyed árán, ugymint:
 6 drb kifutó jószág asztalkés, britannia-ezüst nyéllal valódi angol acél pengével,
 6 „ legfinomabb villát, britannia-ezüst egy darabból,
 6 „ britannia-ezüskanalat, tömör,
 6 „ kávékanalat a legjobb minőségű, kéntartó,
 1 „ legfinomabb tömör britannia-ezüst levelemérő, tejmerő,
 1 „ angol Victoria tálca, finom vésett,
 2 „ hatásteljes salon asztalgertyatartó,
 1 „ britannia-ezüst thea-szűrő,
 1 „ csukor- vagy borstartó,
 2 „ finom britannia-ezüst tojastartó.

Mind a 44 tárgy ezeltől 60 frt, most csak 7 frtba kerül.

Mind a 44 tárgy a legfinomabb és a legjobb britannia-ezüstből van készítve, mely az egyedüli örökké fehéren maradó fém, s a valódi ezüsttől még 25 évi használat után sem különbözethet meg, **miért jótállás is nyújtatik.** Bizonyítékul annak, miszerint hirdetésem nem alapul semmiféle

szédelgésen,

ezennel nyilvánosan kötelezem magamat, ha az ára a tetszésnek meg nem felelve azt minden legkisebb ellenvetés nélkül visszavonom. — Hivatkozom a tömegesen beérkező köszönetnyilvánításokra, melyeket folytatónag bátor leendek a nyilvánosság elébe hozni.

A kik tehát pénziért jó és becsületes árut nem pedig szemetet akar, forduljon egyedül

NELKEN L., britannia-ezüst ügynökségéhez

Bécs, VI., Mariahiferstrasse 45.

A fentebbi készlet óriási kelendőségének következtében a gyors megrendelés kívánatos.

Minden más czég által hirdetett készletek utánzóttak.

Beérkezett köszönetnyilvánítások s utánrendelések:

Auersperg Mária hercegnő Niederstatten, Württemberg;
Fabricie, es. kir. tabornok Győr; **Rabe J.**, es. kir. pénzügyőr felügyelő, Sebastianberg; **Sattler József**, es. kir. tisztogéd, Eger;
Kirchberg János, a es. kir. ipartanoda halgatója, Salzburg;
Gerard Lerch, plébános Haczowon; **Molnár Imre**, magyar k. r. jegyző, Nagy-Becskerek; **Nendecker József**, szobrász (München); **Kojits Demeter**, Arad; **Schoderböck József**, Kainich; stb. stb.

Dr. Leitner

37 év óta tenállo

Bekihidetett.

Fendelés-intézetében

Pesten 3 dohuzca 14. szám, titekos, sőt ittill bejegéseket, az önfiradósnekek minden következendőit, tehetetlenségét, strichurákat, minden női bejegéseket, fehértöltyást és borbajókát, rihit 2 óra alatt levélling is, bizoson, ahajposon és gyorsan győztyit, anélkül, hogy a beteg hivatasában akadályozza volna és csak sikerült gyógyítás után fogad el tiszteletdíjat. — Rendel naponként d. n. 2—5-ig és este 7—10 óráig.

híatos gyógykezelés tekintetéből ez intézet különösen ajánlható.

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

kiadásában megjelent és saját könyvkiadó hivatalában (Budapest, Akadémia-épület) valamint a hazai könyvvarusoknál kapható:

GRÓF BERCSÉNYI MIKLÓS
 LEVELEI RÁKÓCZI FEJEDELEMHEZ

1704—1712.

Közli:

THALY KÁLMÁN.

8-rét. 1876—1878. 3 vastag kötetben. — Ára 10 frt 80 kr.

Bercsényinek ezen leveleiből a hazánk történetében annyira nevezetes Rákóczi kort részleteiben is megismerjük, még pedig eddigelé alig sejtette gazdagságban. Bercsényit, mint igazi velős magyarságu s egészséges humorú levélíró iródmilag is nevezetessé teszik e művei.

BETHLEN GÁBOR FEJEDELEM
 kiadatlan politikai levelei.

Kiadta:

SZILÁGYI SÁNDOR.

8-rét. 1879. — Ára 2 forint 40 kr.

E levelezés fontossága abban áll, hogy kimutatja azon egyéni és személyes rugókat, melyek Bethlen Gábort fényes és dicsőséges pályáján vezették. E 300-nál több levél életének majd minden nevezetesebb mozzanatához nyújt több-kevesebb adalékot, sőt az egyik nevezetesebb, az 1819—21. évi működését meglehetősen kimerítő világtásában tárja fel.

Érdekesítő fényképek urak számára!

20 db 3 márk. 10 db 5 márk.
 Szín. 6 „ Szín. 10 „

Cab. vagy stereoskop kép

10 darab 5 márk. a legfinomabb színezve 10 márk.

Megküldi vámentesen.

Forintok vagy levetöltyeg

füzetű. 3 frt = 5 márk.

Grünbaum Miksa műkereskedő

Berlin C. Jerusalem-strasse

COMPAGNIE FRANCAISE DU

TELEGRAPHE

de

PARIS A NEW-YORK

SOCIÉTÉ ANONYME: CAPITAL 42.000.000 FRANCS

Siège social: 54 bis, rue de Châteaudun Paris.

FORGALMI MEGNYITÁS.

A Compagnie Francaise du Telegraphe de Paris a New-York bátorkodik tudatni a közönséggel, miszerint tenger alatti huzalja mostantól kezdve a tengerentúli sürgönyök feladójának rendelkezésére áll.

A társulat tengeralatti huzalja számára rendeltetett sürgönyök

VIA P. Q.

jeggyel látandók el, melyért nem fog külön díj számíthatni.

A társulat vezérigazgatója,

DILLON.

Az Athenaeum könyvkiadó-hivatalában

Budapesten (Ferencziek tere 3. sz.)

megjelent s általa minden könyvkereskedésben kapható:

Szabadság a hó alatt,

vagy

a zöld könyv.

Történelmi regény.

Irta JÓKAI MÓR.

Négy kötet, — ára 5 frt.

A ragyogó tollu magyar író legújabb történelmi regényének tárgyát Oroszországból vette s a jelen nihilista mozgalmak első alakját rajzolja a jelen század elejétől Sándor csár uralkodásának utolsó éveiből. Azóta nagyon kevés változtak a viszonyok a nagy éjszaki birodalomban. Műveletlen néptömeg babonás, néha egészen állatias gondolkozási móddal s érzékekkel s ezenkívül az európai civilizatio színvonala álló uri osztály, e két egymástól teljesen különböző csoport alkotja ott a társadalmi életet, mi a történet fejlesztése a mindenhöz császár s az ő kezében levő katonaság hatalmában van. »A hó messze beteríti a vidéket, mondja a költő, hanem a mély hó alatt most is zöldül még valami, a minek a gyökere nem vesz ki soha.« Ezen valami a szabadság-szeretet. Kalandorok s egyszerű vad természetű emberek kivül, kik különböző jellegű titkos társulatokban működnek, nemes lelkek is áhitoznak a szent szabadság után. A jelen regényben Puskin, a költő, képviseli ezen typuszt. Mintha csak a mi Petőfinket látnánk feltámadni e nagy költő alakjában. A legnagyobb veszélyeknek teszi ki magát, de e veszélyekből megmenti őt — a szerető nő. A regényben szereplő nők, mint Jókai csaknem minden művében, a legváltozatosabb fényben s különböző vonásokban tüntetik fel a női jellemet. Az ördöggel szemközt, ki megöli saját leányát, elárúja öntudatosan férjét, meghatva olvassuk az angyali szelídségű nő történetét, ki virághoz hasonlóan hervad el a legelső sugárra, melyet a rideg külvilágból nyert, de haldokolva is csak a szeretet áldását osztja szét. Esméért lelkesülő nők s durva, műveletlen teremtések egymás mellett tűnnek fel egy csoportban. Maga a császár is jelentékeny szerepet játszik ezen regényben s alakja igen rokonszenvesen van rajzolva. Az orosz társadalmi élet s történelem rajzolásánál szerző nagy tanulmányokat tett, mit gazdag jegyzetei is tanúsítanak s regényének egyes epizódjai ennél fogva nemcsak érdekes olvasmányt nyújtanak, de egyuttal tanítanak is. E műhez van csatolva többek közt Puskin Sándor »A cigány leány« című költői elbeszélése, mely most Jókai fordításában jelent meg először magyar nyelven.

(Budapest, 1880.) Nyomatja a kiadó-tulajdonos: A t h e n a e u m irodalmi és nyomdai részvénytársulat.

TITKOLT SZERELEM.

REGÉNY.

IRTA

IFJ. ÁBRÁNYI KORNÉL.

Két kötetben. — Ára 2 frt 40 kr.

Ábrányinak e regénye a jelen társadalmi életből van merítve. Meséje a magyar arisztokrácia légkörében játszódik, mely légkör a maga jellemző sajátosságaiiban épp oly érdekfeszítőleg mint művészeleg van jellemezve. Főalakjai gróf Dálnoki Albert és neje Elza, és gróf Báthori Aurél. Az Elza és Aurél közt támadó szerelem, mely végzetes erővel fejlődik, képezi a regény alapját. Nemcsak egy költőileg, s minden részletében ragyogó phantáziával, és mély reflexiókkal előadott történet ez, hanem egyszersmind, egy lélektani probléma megoldása. Az t. i. hogy bármily nemeselek legyenek is az egyének, bár mennyire szigoron ellenőrizzék is érzelmeiket, a szerelem szenvedélye képes földülni a helyzet összhangját, s a földült összhangban legyőzni minden ellenállást: de ugyanakkor a saját bukása is elérkezett, s maga is megsemmisül. Főlép e regényben az arisztokratikus osztálynak csaknem minden tipikus alakja, ugy a férfimint a nő-világból. A salonok versengése, az arisztokratikus elvek, szokások, és a kaszinói élet. A regény első része egy bájós szerelmi idyll, mely falun játszódik, s a szerelem fejlődése össze van kötve a politikai élet harczaival. A második kötet a személyek csatája, mely Budapesten játszódik. A regényben előforduló, s egészen élethű alakok, s érdekesebbnél érdekesebb helyzetek rajzai, melyek mindvégig nemcsak ébren tartják, de egészen lebilincselik a figyelmet, párosulnak a jeles szerzőnek már általánosan e ismert és kedvelt szellemes, szingazdag, és ötletektől ragyogó irályával, — s egészen véve bármely érdekes francia regényvel kiállja a versenyt, s a magyar regényirodalomnak díszére válik.

Porzó Tereza' evelei.

Rajzok a társas életből, a család köréből, uti vázlatok stb.

IRTA

ÁGAI ADOLF.

— 2 kötet. — 46 iv. —

Ára 4 forint.

E czikket felől csak egy vélemény uralkodik: hogy azok úgy formában, mint tartsalomban a legjobbak sorába tartoznak, mik a magyar szépirodalomban az utóbbi években megjelentek. Humor, guny, költői melegség, finom részletezés, szellemes játszás, élénk színezés, könnyedség, felületesség nélkül s végig szabatos, jóízű magyarásság, mely sehol sem válik póiassá — ezek azon tulajdonok, melyeket a gyűjtemény megadjaik sulyát és becsét.

MADÁCH IMRE

ÖSSZES MŰVEI.

Kiadta: GYULAI PÁL.

A költő arcképével.

Három erős kötet, ára fűzve 7 frt 50 kr.

Diszes angolvászonkötésben aranyfűzéssel 10 frt.

A M. TUD. AKADÉMIA

kiadásában megjelent és saját könyvkiadó hivatalában (Budapest Akadémia-épület) valamint a hazai könyvárú-soknál kapható:

MAGYAR HÖLGYEK LEVELEI.

1515—1709-ből.

A régibb magyar közélet, erkölcsök, történet és nyelvismertetének előmozdítására a Magy. Tud. Akadémia Tört. Bizottsága megbízásából közli

DEÁK FARKAS.

8-rét. — Ára 2 frt

Ugyanattól:

ÉRTEKEZÉS A MAGYAR HÖLGYEK LEVELEIRŐL.

Ára 20 kr.

Ez a 464 oldalra terjedő vaskos kötet 499 levelet tartalmaz 148 XVI. és XVII. századbéli magyar nőtől. Egész tömeg művelődés-történelmi anyag van ezen legnagyobb részben eredetiben fennmaradt levelekben. A mult idők nemzedékének családi élete, gondolkozása, érzései a magok elvenségökben lépnek itt élénk ezen hamisítatlan tanuvalomásokból, mi tekintetben azokat az utókorok egyetlen írója se multhatja felül. S minthogy e levelek szerzői többnyire a legelső családokból valók: azokból néhány kortörténelmi fontosságú eseményre is jelentékeny fény vetődik. A nagy közönségnek különösen a magyar hölgyeknek a tulajdonképi női levelek, egy Zrínyi Katalin vagy egy Révai Erzsébet gyöngéd és szenvedélyes érzelmi ömlengései kétségkivül a legnagyobb élvezetet fogják szerezni. Becsesek e levelek nyelv-történelmi szempontból is, a mennyiben bennünket a XVI. és XVII. század művelt köreinek valódi nyelvhasználatával és irálymodorával ismertetnek meg. Szóval történetnek ugy, mint nyelvészre nézve e levelek megbecsülhetlen nyereséget képeznek.

Régebben megjelent:

NÉGYSZÁZ MAGYAR LEVÉL,

a XVI. századból, 1504—1560.

A régibb magyar közélet, erkölcsök, történet és nyelvismertetének előmozdítására a Magy. Tud. Akadémia Tört. Bizottságának megbízásából közli

SZALAY ÁGOSTON.

8-rét 424 lap. 9. levélnék köriratu hasonmásával. 1861.

Ára 4 frt helyett 1 frt 20 kr.

Ezen nevezetes és érdekes levélgyűjteményben az olvasó a XVI. századi magyar családi életet mintegy tükörben látja. Párhajok a török vitézekkel, az élet a magyar végyarákban, a családok patriarchalis viszonya sok érdekes képet tár fel.